綜合新聞

紐約洪青奪得冠軍 洪門僑界連日歡宴

（紐約訊）紐約洪門青年體育會，是次參加埠際第廿五屆排球賽，奪得冠軍歸來，洪門領袖暨華埠殷商，連日大排筵席，犒賞僑界健兒，以此獎掖後進，鼓勵青年，其義深長，聞該球將遠征，欲與紐英倫中華公所及安良一商會，喻聯波城民治黨洪門工合社團熱誠歡待，出發前更得蒙社會人士贊助，謹將捐款芳名公佈，以表謝忱 紐約民治黨伍白元，陳碧光三佰元，譚秉鑄，黃植滋，陳炳湘各二佰元，江兆均 伍佳彥，梅銳康，譚學勤，謝朝瑞，李國樑，阮今儀，梅聰 麥文，各一百元，譚洪儒，薛桌聖，梅賢派，萬勝飯店 各伍十元，四十元以下免列，又民治黨總理譚秉庸，總顧問陳碧光設宴太平酒家，民治黨設讌大讌樓，譚學勤南園酒家，民治黨設讌大讌樓，譚學勤梅聰設讌中興酒家，梅銳康設讌安樂酒家，濟濟一堂，高興萬分。

士達孔拿修建計劃 由社會發展部接管

又訊區華主與住客協會已於本月十一晚八時在女青年會召開執行委員會議，並邀約市府房屋交通發展小組委員會主席韓寶市參事出席指導，首由主席簡單平歡迎市參事出席參加，並提出該會呈文要點作爲修建辦法之規範，隨列舉遇上拆遷計劃及臨時調查修葺研究之缺點，並條陳市府設計部之不顧居民利益，仍執意認爲該區只適宜重新建設，此實不合宜，曉寶市參事隨指出過去設計部實有欠周全之策，未始料不及者，故市府曾決定摒棄舊有之拆遷計劃而採用新修建方針，任用社會發展部進行與該會代表籌劃新辦法，以便居民，並於短期內召集聯席會議，商量進行詳細要則，席間各委員垂詢頗詳，例如現今空置之地段應否按原價售還原有業主，彼此拆遷計劃及臨時調查修葺研究之缺點，並條陳市府設計部之不顧居民利益，仍執意認爲該區只適宜重新建設，此實不合宜，曉寶市參事隨指出過去設計部實有欠周全之策，未始料不及者，故市府曾決定摒棄舊有之拆遷計劃而採用新修建方針，任用社會發展部進行與該會代表籌劃新辦法，以便居民，並於短期內召集聯席會議，商量進行詳細要則，席間各委員垂詢頗詳，例如現今空置之地段應否按原價售還原有業主，彼此拆遷計劃及臨時調查修葺研究之缺點，並條陳市府設計部之不顧居民利益，仍執意認爲該區只適宜重新建設，此實不合宜，曉寶市參事隨指出過去設計部實有欠周全之策，未始料不及者，故市府曾決定摒棄舊有之拆遷計劃而採用新修建方針，任用社會發展部進行與該會代表籌劃新辦法，以便居民，並於短期內召集聯席會議，商量進行詳細要則，席間各委員垂詢頗詳，例如現今空置之地段應否按原價售還原有業主，彼此拆遷計劃及臨時調查修葺研究之缺點，並條陳市府設計部之不顧居民利益，仍執意認爲該區只適宜重新建設，此實不合宜，曉寶市參事隨指出過去設計部實有欠周全之策，未始料不及者，故市府曾決定摒棄舊有之拆遷計劃而採用新修建方針，任用社會發展部進行與該會代表籌劃新辦法，以便居民，並於短期內召集聯席會議，商量進行詳細要則，席間各委員垂詢頗詳，例如現今空置之地段應否按原價售還原有業主，彼此拆遷計劃及臨時調查修葺研究之缺點，並條陳市府設計部之不顧居民利益，仍執意認爲該區只適宜重新建設，此實不合宜，曉寶市參事隨指出過去設計部實有欠周全之策，未始料不及者，故市府曾決定摒棄舊有之拆遷計劃而採用新修建方針，任用社會發展部進行與該會代表籌劃新辦法，以便居民，並於短期內召集聯席會議，商量進行詳細要則，席間各委員垂詢頗詳，例如現今空置之地段應否按原價售還原有業主，彼此拆遷計劃及臨時調查修葺研究之缺點，並條陳市府設計部之不顧居民利益，仍執意認爲該區只適宜重新建設，此實不合宜，曉寶市參事隨指出過去設計部實有欠周全之策，未始料不及者，故市府曾決定摒棄舊有之拆遷計劃而採用新修建方針，任用社會發展部進行與該會代表籌劃新辦法，以便居民，並於短期內召集聯席會議，商量進行詳細要則，席間各委員垂詢頗詳，例如現今空置之地段應否按原價售還原有業主，彼此拆遷計劃及臨時調查修葺研究之缺點，並條陳市府設計部之不顧居民利益，仍執意認爲該區只適宜重新建設，此實不合宜，曉寶市參事隨指出過去設計部實有欠周全之策，未始料不及者，故市府曾決定摒棄舊有之拆遷計劃而採用新修建方針，任用社會發展部進行與

鄭玉棠君弄璋宴客

（續）以盛壯此次之慶會，因大家時間寶貴，更不欲各位久候，僅此介紹在座之僑社各名流，由衆相見，殿后此梁偉銘君，英語向各西賓答謝，其意亦云：此次能得各位撥冗參加，至使隨會增光不淺，即惠賜各貴禮物，鄙人僅代表玉堂君，向大家致萬二分之謝意，隨即宣佈筵席開始，至約過三巡，由其尊翁及慶堂暨玉棠君夫婦，手抱孩兒，按席向嘉賓敬酒，至晚八時半，大家才盡歡而歸 洵盛會也。（完）

李氏分所徵收月費訊

（云訊）：云埠華埠李氏分所，向賴該姓宗人，繳納月費以維持，每年舉行徵收月費有賀義捐券，甚得該姓宗人所注重，查今年開徵收，發行月費券，臨時出動認購券者，百日如，修祠，每卅元，道金廿元 波來，矩悅，長寶，興旺，興源，興文，顯榮，鉅漢，梓良，孔添每十元，十元以下者，人名衆多，恕不登載，該姓宗人，向來關顧族務，將來成績，定有可觀。

協和英文班定期上課

（云埠訊）：本埠華人協和教會婦女會主辦之英文班，定於九月二十三日下午一時半至三時，在片打街及鄧和維街原址註冊上課，子彈本年度該班幸得馮敦化女士，與陸炳常夫人，義務負責教授，馮陸兩位之教學經驗豐富，有志學習英文者，想必獲益非淺，查馮女士，爲我華人女界，執教西人學校之先進，在加美兩國任教凡三十年，當馮女士未退休前，曾在士達拿區之西人學校，任教十五年之久，其教學成績斐然，桃李滿華埠，陸夫人曾在上海香港等地之著名學校，當教職多年，對學子諄諄善誘，熱心指導，歡迎 志學習英文之僑胞，到校報名註冊上課云。

蘇製核艇與美爭雄 下次攤牌不惜一戰

（華盛頓美聯社電）：美國海軍核子研究部負責人黎司維海軍中將稱，蘇俄之核子潛水艇正在趕製中，若以目前之發展比率計，明年底即可追及美國：蘇聯有之各種潛水艇，逾二百卅艘，蘇俄可發射核子彈頭之原子潛艇，在一九七三或七四年，亦將超過爭國：黎于今年九月廿日在國會發歡委員會秘密供証，其供詞于大爲改修後，即始公表。

黎司趕製核子潛艇與一九六二年之古巴事件有關，當年蘇俄在古巴裝置中距離飛彈，但爲堅尼地總統所壓迫，不惜與蘇俄作戰，俄共總理克魯齊夫威脅，將中距離飛彈由古巴撤退回國。但克亦由此被推翻，俄上此加緊建軍。再出現類似之古巴事件時，蘇俄可能不再接受美方之威脅，不惜與美國 戰。當時克不敢與美國作戰者，即爲海軍力量脆弱。

在今後，蘇俄之潛艇量 足可向美國復仇。

（未完）

LUCK SOUND

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.

電話：三一九一四五式

八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉

香港樂器錄音唱片公司

梁立有

統理跌打風濕全科

教授蔡李佛拳，捷拳

搏擊敬手，鷹爪點穴擒拿手，

鄭家八卦棍。

地址：2927 Kitchener St, Van. 6, B. C.

電話：251-5531

鄧世煥知醫

敬啓者：鄙人自美因事來雪逗遛相當時期倘有疾病者請 移玉步到新亞旅社房一百零式號惠敎 此佈

片打街東一百號

上午九點至十二點 下午一點至六點

電話：六八五、九零六四

▲東區堅固大屋，五大睡房，近巴士，需現歡五下，每月充百叁。

▲組收入大屋，叁間廁所，僅式萬叁，利息八厘，每月收入大約四百。

BB 實業公司

胡關城 四叁叁 八五五八

昌記裝修油漆傢俬

宜請木工油漆敬名，薪金從優，請電話：六八五、五九式七

靚舖壹間出租

位於施麥路一〇六大號，租相宜，地点好，合中西飲室用，鄰近有夜總會數間。下午六點後電話式六三、九七八六

宜女售貨員壹名

以有中等程度，能操寫普通英文，畧識打字，善於應對，且貌端止者條件，有意請到九一七喜士度街東面請。

良機莫失下埠洗熨店

時代化機具工廠，四處代理，上等地點，生意超十五萬元，業主退休，可能訓練新業主，銀期與賣價均相宜，并自購買故蘭胡街樓業優先權，資本利潤厚。與 Hazel 洽商。電話 876-7111

華新書局

英語慣用法詞典

一劍邊江湖卅五冊金童十式元式 逸宮魔劍廿冊 一島傳規著 精庄本五元五

成功之鑰 屈武折著壹元六毫

南朝國易宋子文秘史艾萌著九毫

古今詩詞選譯中英對照壹元壹五

國語時代曲名歌千式首式元式五

世說新語 劉義慶著壹元八毫

失望的靈魂九毫 海晉壹元孟君

愛人的日記 孟君著壹元四五

占士邦間諜金手指艾文著壹元六

醫藥的小湖 戴郁著壹元式毫

安妮·法蘭克日記 陳書譯九毫

戀愛十年式元七一代尤物式元壹

敦門恩仇記六冊 式元六毫角

沉淪壹元五毫五 以上俠人著

明女偷情的秘密觀賞主壹元六

女性衛生手冊 白衣著壹元八

西洋艷異王孫著一至五各壹元六

性愛的泉源 慧娜著壹元四五

女記者手冊七毫 王子八毫亦僧

二世祖艷遊扶桑元 戀滄海客六毫

二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊精庄 圖廿幅六元

國父孫中山先生畫傳 壹元五元

月摹彩色 梁式劉鳳

民華戲院

150 E. HASTINGS ST.

九月二十號（星期六）由十二点半映到十点半

鄧碧雲 陳好逑 羅劍郎 全部古裝 林家聲 梁醒波 譚倩紅

鑼鼓歌唱 任劍輝 何非凡 白雪仙 新綫女

九齣大戲 **春燈會**

九月廿一號【星期日】由十二點半映到十點半

七龍八鳳九鴛鴦

馮寶寶 李居安 林峻 馮淬帆 秦沛

薛家燕 馮寶寶 李居安 林峻 馮淬帆 秦沛

新馬師曾 劉皇叔 過江招親

陳錦棠 關鴻 鄭碧影 鄭碧影

全部七彩俠情古戲 **摩天嶺**

九月廿四日起新秀九生

三國古戲 美人計

亘古新腔

龔貞信花舖

Phone: 733-5304

3024 W. BROADWAY

VANCOUVER 8, B. C.

華人戲院

民

新

華

民

電影欣賞大會

九月廿一號禮拜日（在華人戲院映

全部七彩 粵語濃幕

摩天嶺

馮寶寶 李居安 林峻 馮淬帆 秦沛

日夜連環映出六場

請剪換票證 連帶計員證 換取半價票 即日起有換 請先到先換 隨意換多少 無社員證有利權換半票 唱剪此告白相怨無換票 換得半價票最好給親友 九月廿四截

代理燕梳

本號代理燕梳有房屋火燭盜賊搶劫等各項燕梳，價錢公道，辦事快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日準有房屋新舊，因篇幅所限，無法全部刊登，所有出賣之房屋，柏文夫商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列樓者外，尚祈移玉臨到本號本告白欄所列樓者外，尚祈移玉臨到本號查閱各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

梁棋

LEONG KEE

227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B. C.

電話：684-3587

（承接土木大小工程）

裝修油漆，內外間格，新建承修，改換屋頂他瓦天面，大正模斜房屋，修理水喉窩批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。

地址：亞力山打街六三〇 夜間電話：六八四、三五八七 電話：式五四、壹式〇三

Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表 韋傑 CHICK WEI

電話：住宅261-4364 公司431-1471

△砵街近四十壹街六廳房，十庫有廳房及浴室，取價二萬零九百元，六千四百元即可成交。

△三三三街近四十一街大廳房，十庫有廳房及浴室，售價式萬六千五百元。

△東區商業磚樓，地下有舖兩間，樓上有寫字樓兩組，經已租出，每月收入壹千元，取價八萬九千五百元。

△東區菜舖連賣業，樓上有六廳房，每年做八萬元生意，年淨萬元，減售爲五萬二千元，另点貨。

△十八組相文，地点適中，取價廿一萬九千元。

華益實業公司

WEST - EAST REALTY LTD.

295 E. PENDER ST.

公司電話 685-4271

關勉德 736-0751

馬尚勛 736-5026

洪錦盈 255-9669

黃傑新 266-9418

張寶元 325-8981

▲高樂滿樓二幢一㊀街角位置，年淨收五萬七千，約價五十二萬元。㊁年淨收三萬二千元，取價三十二萬元

▲西區招文樓一十組，年收一萬三千五百元，取價九萬五千元，另十組年收壹萬八千元，取價十一萬五千元。

▲東區新招文一十組，年收一萬五千元，全價十式萬，另八組，年收一萬式千元，全價九萬五千元。

▲壹年新住宅一四睡房，華貴富麗，取價四萬九千元。

▲菜館念頭，市區西摩街夾大街街角，缺人力，平賣二千五百元，另点貨。

▲兩街住宅一二睡房，地點立百尺，可建平屋，取價壹萬九千五百元。

南洋商業銀行

華僑服務部

辦理

華僑滙欵——全國通滙 解欵迅速

華僑存欵——安全保密 息厚便利

香港解欵——隨收隨解 快捷妥當

信託事項——手續簡便 服務週到

並經營一切銀行業務

代理：香港民安保險公司各種保險 香港中國保險公司人壽保險

歡迎委託・竭誠服務

行址：香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

1A, DES VOEUX ROAD. C., HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）